



*Liebe Einwohnerinnen,
liebe Einwohner,*

heute am 01. Juli, dem 182. Tag des Jahres, reden wir noch von der ersten Jahreshälfte, obwohl der Juli von den Monaten her der zweiten Hälfte angehört.

Am 01. Juli 2012 wurde die spanische Nationalmannschaft bei der Fußball-Europameisterschaft Meister. Sie besiegte in Kiew beim Endspiel Italien mit 4:0.

Die Fußball-Europameisterschaft 2021 (offiziell UEFA EURO 2020) findet – als 16. Austragung seit dem 11. Juni noch bis zum 11. Juli statt. Starke Spiele von starken Nationen – bleibt abzuwarten, wer dieses Turnier, das wegen der Pandemie um ein Jahr verschoben wurde, gewinnt.

Verschoben ist aber nicht aufgehoben. So feierten einige Ortsteile bereits ihr „kleines Heimatfest“, wie am vergangenen Wochenende Seyda und Arnsdorf mit Leipa. Einige andere sind bereits in Vorbereitung, so auch Jessen und Schweinitz.

Schön, dass wir alle mit Umsicht, doch mit Frohsinn und Mut zu Gemeinsamkeit und Geselligkeit zurückfinden dürfen.

Auch nach einem Jahr „Zwangspause“ begingen die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Genthau am vergangenen Samstag ihr 125-jähriges Jubiläum. Ein Ehrenamt, das neben vielen anderen unabdingbar und unglaublich wichtig ist.

Zum Ehrenamt gehören auch die vielen Wahlhelfer, die die kürzlichen Landtags- und Landratswahlen bis hin zur Stichwahl ordnungsgemäß durchführten.

Ich bedanke mich an dieser Stelle bei allen Helfern, die an dem reibungslosen Ablauf dieser Wahlen beteiligt waren.

Unserem neuen Landrat Christian Tytsch wünsche ich politisches Geschick bei der Umsetzung seiner Ziele. Beim scheidenden Landrat Jürgen Dannenberg möchte ich mich als Bürgermeister der Stadt Jessen für die gute Zusammenarbeit bedanken. Wir haben manche Krise im

Landkreis gemeinsam gemeistert und bei der kommunalen Zusammenarbeit gab es stets ein vernünftiges Miteinander.

Am vergangenen Dienstag beendeten wir die Impfaktion im Jessener Rathaus. Insgesamt konnten wir 525 Senioren, die über 70 Jahre alt sind, eine wohnortnahe Corona-Schutzimpfung gewährleisten. Für die Organisation bedanke ich mich bei meinen beteiligten Mitarbeitern und dem Team des Impfzentrums Wittenberg.

Ich bitte an dieser Stelle alle anderen Impfberechtigten, sich über Internet oder Telefon 116117 beim Impfzentrum in Wittenberg anzumelden oder beim Hausarzt nachzufragen, wenn eine Impfung gewünscht wird.

Testungen durch das Deutsche Rote Kreuz finden ab heute im Rathaus auf dem Markt 23 in Jessen statt. Somit können auch die dafür bisher genutzten Räume im Seniorenzentrum wieder für die angemeldeten Benutzergruppen zur Verfügung gestellt werden.

Unsere Verwaltung ist bereits seit dem 15. Juni wieder regulär geöffnet.

Weitere Informationen und Öffnungszeiten finden sie auf der folgenden Seite.

Am kommenden Wochenende erhalten unsere Abiturienten des Gymnasiums Jessen ihre Abschlusszeugnisse. Ich wünsche allen für ihren zukünftigen Lebensweg alles Gute und vielleicht sieht man den ein oder anderen in der Wirtschaft, Handwerk Kultur oder Politik wieder ☺.

Lassen Sie uns optimistisch in die Zukunft blicken, Dinge die wir nicht beeinflussen können, so gut es geht hinnehmen und alles andere realistisch, fair und mit Verstand und Geschick gestalten – gemeinsam.

Ihr Bürgermeister

Michael Jahn

Michael Jahn

AMTLICHE MITTEILUNGEN

Amtsblatt

Lesen Sie in dieser Ausgabe

Amtliche Mitteilungen

Praxis schließt!	Seite 2
Beschlüsse Hauptausschuss	Seite 2
Neues von der Stadtinfo	Seite 2
Tagesordnung Stadtratssitzung	Seite 3
Denkmal Lindwerder	Seite 3
Das Bauamt informiert	Seite 4
Beschilderung Dixförda und Schweinitz	Seite 4
KiTa „Villa Teige“	Seite 5
Testen in Jessen	Seite 5
Öffnung Seniorentreff	Seite 5

Nicht amtliche Mitteilungen

Bundeswehr / Schießwarnung	Seite 5
Glückwünsche, Jubiläen, Geburten	Seite 6/7
Kirchliche Mitteilungen	Seite 8
Vereine, Verbände, Schulen, KiTa	
Heimatfestverein Schweinitz	Seite 9
Radioclub Jessen/Herzberg	Seite 10
AWO-Ortsgruppe Jessen	Seite 11
Heimatfestverein Jessen	Seite 12
Dies und das	
Apotheken-Notdienst	Seite 10
Auszeichnung „Partner der Feuerwehr“	Seite 13
Feuerwehrjubiläum Gentha	Seite 16
Ein Baum für Jessen	Seite 16
Sport	
Tennis	Seite 13
Jagdgenossenschaften	
JG Schützberg	Seite 21
JG Gorsdorf/Hemsendorf	Seite 22
JG Seyda	Seite 23
Veranstaltungen	
Jessener Schlossnacht	Seite 16
Veranstaltungen unserer Nachbarn	
Geschichtenfrühstück in Annaburg	Seite 22
Impressum	Seite 23

Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse des Hauptausschusses der Stadt Jessen (Elster)

In der Sitzung des Hauptausschusses am 22.06.2021 wurden folgende Beschlüsse gefasst und durch Abstimmung bestätigt.

Öffentlicher Teil der Sitzung:

keine Beschlüsse

Nicht öffentlicher Teil der Sitzung:

- H 03/2021** Grundstücksangelegenheit – Gemarkung Jessen – Der Hauptausschuss der Stadt Jessen (Elster) beschließt den Verkauf eines Grundstückes
- H 04/2021** Grundstücksangelegenheit – Gemarkung Jessen – Der Hauptausschuss der Stadt Jessen (Elster) beschließt den Verkauf eines Grundstückes
- H 05/2021** Grundstücksangelegenheit – Gemarkung Seyda – Der Hauptausschuss der Stadt Jessen (Elster) beschließt den Verkauf eines Grundstückes



Michael Jahn
Bürgermeister

Neues aus der Stadtinformation Jessen (Elster)

Wir sind ab dem 1. Juli 2021 wieder persönlich für Sie da!

Jeden Dienstag und Donnerstag von 09:00 Uhr – 12:00 Uhr freuen wir uns, Sie im Rathaus am Markt 23 in der Stadtinformation begrüßen zu dürfen.



Für weitere Rückfragen stehen wir Ihnen weiterhin zu den Sprechzeiten der Stadtverwaltung Jessen zur Verfügung oder per E-Mail unter stadtinformation@jessen.de.

Ihre Stadtinformation
Jessen (Elster)

Arztpraxis wird bald schließen

Inesa Kazak nimmt neue Patienten bei sich auf

Jessen. Nach Auskunft des Medizinischen Versorgungszentrums Dreiländer-Eck wird Allgemeinmediziner Uwe Kirsch seine Praxis in der Geschwister-Scholl-Straße 2A mit Wirkung zum 30. Juni 2021 dauerhaft schließen. Die medizinische Grundversorgung der Patienten bleibt jedoch weiterhin gewährleistet.

Im Bedarfsfall können diese ab sofort bei Inesa Kazak vorstellig werden. (Telefon: 0 35 37/21 37 61)

Als Fachärztin für Innere Medizin und mit 20-jähriger Berufserfahrung praktiziert Kazak in den Räumen der ehemaligen Arztpraxis Krentz (Jessener Kirschplanlage), die sie im April 2021 übernahm.

EINLADUNG ZUR STADTRATSSITZUNG

Am Dienstag, dem **6. Juli 2021**, findet um **18:00 Uhr** in der Mehrzweckhalle Jessen, Straße der Jugend 9 die nächste öffentliche

Stadtratssitzung

statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Stadtratssitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 11.05.2021 – öffentlicher Teil
4. Einwohnerfragestunde
5. 7. Änderungssatzung zur Umlagesatzung über die Verbandsbeiträge für die Unterhaltungsverbände „Schwarze Elster“ und „Fläming-Elbaue“ (Umlagesatzung) – Vorlage: 2021/173
6. Beschluss zur Fortsetzung der Stadtumbaumaßnahme nach § 171 b Baugesetzbuch „Stadtkern Schweinitz“ im Städtebauförderprogramm „Wachstum und nachhaltige Erneuerung“ – Vorlage: 2021/174
7. Beschluss zur Fortschreibung des „Integrierten städtebaulichen Entwicklungskonzepts für die Stadt Jessen (Elster)“ (ISEK 2030) für die Städtebaufördergebiete – Vorlage: 2021/175
8. Beschluss Abwägungsverfahren zum Bebauungsplan V34 Wohnbebauung „Am Damm“ im OT Klöden gem. § 13b BauGB (Einbeziehung von Außenbereichsflächen in das beschleunigte Verfahren) – Vorlage: 2021/176
9. Beschluss Satzung zum Bebauungsplan V34 Wohnbebauung „Am Damm“ im OT Klöden gem. § 13b

BauGB (Einbeziehung von Außenbereichsflächen in das beschleunigte Verfahren) – Vorlage: 2021/177

10. Beschluss – Beitritt Rahmenvertrag über die landeszentrale Vergabe der Lärmkartierung 2022 an Hauptverkehrsstraßen in Umsetzung der EU-Umgebungsärmrichtlinie – Vorlage: 2021/180
11. Beschluss über die Antragstellung zur Sanierung „Kulturzentrum Rote Schule“ – Vorlage: 2021/179
12. Beschluss zur Beantragung der Bundesförderung für Corona-gerechte Um- und Aufrüstung einer stationären raumluftechnischen Anlage und Beratung über die Bereitstellung von außerplanmäßigen Haushaltsmitteln – Vorlage: 2021/181
13. Beschluss über die Änderung der Zusammensetzung des Aufsichtsrates der Stadtwerke Jessen GmbH – Vorlage: 2021/186
14. Informationen und Bericht des Bürgermeisters über gefasste Beschlüsse
15. Anfragen und Anregungen der Stadträte
16. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

17. Genehmigung der Niederschrift vom 11.05.2021 – nicht öffentlicher Teil
18. Personalangelegenheiten
19. Grundstücksangelegenheiten
20. Finanzangelegenheiten
21. Allgemeine Informationen

Öffentlicher Teil

22. Schließung der Sitzung

Änderungen vorbehalten.



G. Danneberg
Stadtratsvorsitzender

Gedenkstätte der Opfer des 1. und 2. Weltkrieges wurde saniert

Nach fast 2-jähriger Bauphase wurde im Juni in Lindwerder das Kriegerdenkmal der Opfer des 1. und 2. Weltkrieges nach der Sanierung offiziell fertiggestellt.



vorher

Auf Initiative des Heimatvereins Lindwerder wurde das Kriegerdenkmal aufwändig und kostenintensiv für ca.

10.000 € saniert. Bauliche Mängel wurden beseitigt, die Inschriften und der Zaun verschönert.



nachher

Neben dem Anteil des Heimatvereins konnten weitere Ausgaben durch Spenden und der Unterstützung der Stadt Jessen gedeckt werden, um ein altes aber erhaltenswertes Werk als Zeugnis der Geschichte zu bewahren.

Das Bauamt informiert

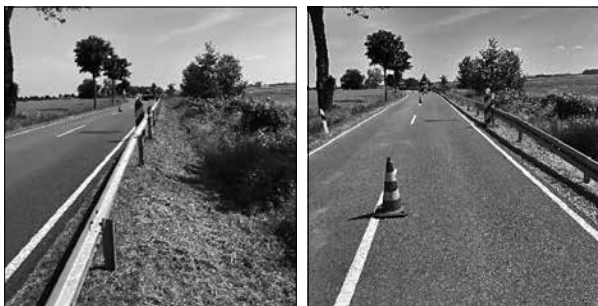
Leitplanke an der Ortsverbindungsstraße (OVS) Schöneicho – Düßnitz repariert

Nach einem Unfall im Mai diesen Jahres wurde die Leitplanke an der OVS Schöneicho – Düßnitz stark beschädigt. Nach der Demontage der defekten Leitplankenteile wurde durch den Bauhof der Stadt Jessen, das Bankett wieder hergerichtet.



vorher

Dazu wurde unter Einsatz des LKW und des Mobilbaggers neues Gesteinsgemisch eingebaut, profiliert und verdichtet. Anschließend wurden durch die Firma Safe-road aus Gräfenhainichen mit Spezialtechnik neue Profile in das Bankett gerammt und die neue Leitplanke montiert. Nach ca. 5 Stunden konnten die Arbeiten beendet, die Absperrung zurückgebaut und die Straße wieder freigegeben werden.



nachher

Danke an alle Beteiligten für die sehr gute Zusammenarbeit.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

das Ordnungsamt möchte Sie darüber informieren, dass am See in Dixförda die Beschilderung umfangreich erneuert wurde. Gleichzeitig möchten wir auf die Einhaltung der zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 30km/h auf der Zufahrtsstraße vom OT Dixförda kommend hinweisen. Die anderen Wege sind einzig dem landwirtschaftlichen Verkehr gewidmet und dürfen daher auch nicht für den öffentlichen Verkehr genutzt werden.



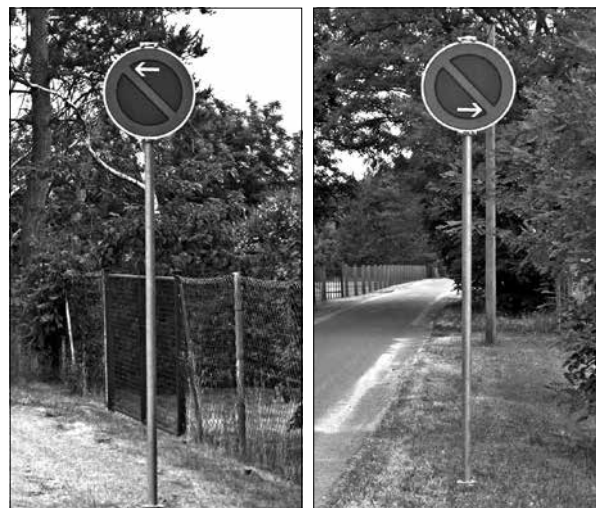
Weiterhin bitten wir um strikte Benutzung des ausgewiesenen Parkplatzes und des eigens geschaffenen Hundestrandes sofern Sie Ihren Vierbeiner mitbringen sollten.

Vor allem während der Sommermonate werden wir gemeinsam mit dem Polizeikommissariat Jessen (Elster) regelmäßige Kontrollen durchführen und eventuelle Verstöße entsprechend ahnden, da uns vermehrt Zuwiderhandlungen gegen die Anordnungen durch wenige Unvernünftige angezeigt worden sind.

Ihr Ordnungsamt

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

das Ordnungsamt möchte Sie darüber informieren, dass am Friedhofsweg in Schweinitz rechtsseitig ein eingeschränktes Haltverbot aufgestellt wurde.



Dies wurde notwendig, da es aufgrund der Ausbaubreite des Weges, dem überwiegend landwirtschaftlichen Verkehr und den bisher dort parkenden Autos, in der jüngsten Vergangenheit vermehrt zu unübersichtlichen und teils gefährlichen Situationen gekommen ist.

Wir bitten Sie daher die Beschilderung und das eingeschränkte Haltverbot ab sofort strikt zu beachten.

Vielen Dank.

Ihr Ordnungsamt

Neue Spiellandschaft auf dem Areal der KiTa „Villa Teige“

Bürgermeister Jahn übergab am 17. Juni 2021 – im Rahmen einer kleinen Feierstunde – nach über einem Jahr Bauzeit, bedingt durch den langen Winter eine Spiellandschaft an die ganz kleinen Kinder (0 bis 3 Jahre) der KiTa Villa Teige. Durch das Förderprogramm „Aktive Stadt und Ortsteilzentren – Jessen Nord“ konnte dieses Bauvorhaben mit über 250.000 € Gesamtvolumen umgesetzt werden.

Die Kinder können sich jetzt an neuen Spielgeräten, neuen Sandspielbereichen mit Sonnenüberdachung und einem Spielgerätehaus erfreuen. Es wurden neue Sitzbänke aufgestellt, die Terrasse wurde mit einem neuen Sonnenschutz versehen. Außerdem wurde hier der Böschungsbereich neu gemacht. Viele neue Pflanzen schmücken jetzt den Spielbereich und bieten den erforderlichen Sichtschutz. Die alte

Rollerbahn wurde erneuert, nun macht das Rollern noch mehr Spaß.

Bei großer Hitze sorgt eine Außendusche für Erfrischung.



Info zum Testen in Jessen

Aufgrund der weiter zurückgehenden Corona Schnelltest Fallzahlen, in Verbindung mit den von der Landesregierung beschlossenen Lockerungen im Rahmen der 14. Verordnung über Maßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des neuartigen Coronavirus SARS-CoV-2 in Sachsen-Anhalt, haben wir gemeinsam mit dem DRK abgestimmt, dass es **ab dem 01.07.2021** nur noch ein Corona-Schnelltest-Zentrum in der Stadt Jessen (Elster) geben wird.

Dieses wird dann vom Deutschen Roten Kreuz betrieben und befindet sich im alten Rathaus. (Anschrift: Markt 23, 06917 Jessen (Elster)).

Öffnungszeiten sind Montag, Mittwoch und Freitag jeweils von 08:00 Uhr bis 16:30 Uhr.

Schnelltests sind hier mit und ohne Termin möglich. Das DRK bittet jedoch zur besseren Koordinierung um **vorherige Anmeldung** unter der 0157/80 69 00 62.

Parkplätze sind genügend vorhanden. Wir bitten jedoch darauf zu achten, dass in der Langen Straße und auf dem Markt eine Parkscheibe eingelegt werden muss.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ab dem 01. Juli 2021 ist der Seniorentreff wieder regulär für unsere Senioren, unter Einhaltung der aktuell gültigen Hygiene- und Abstandregelungen, geöffnet.



Alle Gruppen, die wieder Interesse an einer Nutzung haben, melden sich vorab bitte noch einmal im Fachbereich Schulen, Jugend, Sport an. Telefonnummer 0 35 37/276-5.

ENDE DER AMTLICHEN MITTEILUNGEN

Schießwarnungen Nr. 27/21; 28/21 für den „Militärischen Sicherheitsbereich Annaburger Heide“ (MSB AH)

1) Im Militärischen Sicherheitsbereich der Annaburger Heide Schießgebiet, wird an folgenden Tagen Schießen im freien Gelände durchgeführt.

Mo	05.07.2021	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Di	06.07.2021	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Mi	07.07.2021	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Do	08.07.2021	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Fr	09.07.2021	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Sa	10.07.2021	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
So	11.07.2021	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Mo	12.07.2021	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Di	13.07.2021	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Mi	14.07.2021	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Do	15.07.2021	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Fr	16.07.2021	07:00 – 15:00	A/StOÜbPL	Übung
Sa	17.07.2021	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
So	18.07.2021	Kein Schießen	A/StOÜbPL	

2) Für den MSB AH insgesamt gilt grundsätzlich Betrete- und Befahrverbot.

Der Sperrbereich A (Scharfschießen im freien Gelände) ist darüber hinaus durch Schilder und

Schranken gesondert gekennzeichnet.

Im weiteren ist es verboten:

- den MSB AH unbefugt zu Betreten;
- widerrechtliches Aneignen von Munition und Munitionsteilen;
- das Berühren von Blindgängern, Munition und Munitionsteilen

Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und dem StOÄ Schönewalde/Holzdorf sofort zu melden.

- 3) Übende Truppenteile und Inhaber von Berechtigungsausweisen/Sonderausweisen, dürfen den MSB AH nur nach vorheriger Einweisung und Belehrung durch berechtigtes Personal, betreten bzw. befahren.

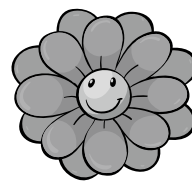
- 4) Der übenden Truppe ist jederzeit der Vorrang zu gewähren, gegebenenfalls ist anzuhalten. Größte Aufmerksamkeit gilt bei unbeleuchteten und getarnten Fahrzeugen der übenden Truppen im MSB AH.

Im Auftrag
im Original gezeichnet
Reihs
StFw und FwStOAngel



Herzlichen Glückwunsch

DIE STADTVERWALTUNG JESSEN (ELSTER) MÖCHTE
AUF DIESEM WEGE ALLEN JUBILAREN AB DEM 70. LEBENSJAHR
DES STADTGEBIETES ZUM GEBURTSTAG GRATULIEREN.



WIR WÜNSCHEN VOR ALLEM GESUNDHEIT UND NOCH VIELE SCHÖNE JAHRE!

Heute – am 1. Juli – feiert

Hannelore König in Hemsendorf den 85. Geburtstag!

Herzlichen Glückwunsch!

Der Geburtstagskalender bis zum 14. Juli 2021

JESSEN

02.07. Margrit Pormann	80. Geburtstag
03.07. Marga Schurig	80. Geburtstag
06.07. Herbert Knobel	90. Geburtstag
07.07. Doris Hobritz	75. Geburtstag
07.07. Ewald Schmidt	85. Geburtstag
10.07. Frank Dembski	70. Geburtstag
13.07. Eva Gründler	85. Geburtstag

ARNSDORF

14.07. Waltraud Carius	70. Geburtstag
------------------------	----------------

GERBISBACH

13.07. Patricia Guhl	70. Geburtstag
----------------------	----------------

GRABO

13.07. Hannelore Stahn	80. Geburtstag
------------------------	----------------

HOLZDORF

11.07. Manfred Kochinke	90. Geburtstag
-------------------------	----------------

LINDA

14.07. Dieter Richter	70. Geburtstag
-----------------------	----------------

MARK ZWUSCHEN

05.07. Dorit Lorenz	70. Geburtstag
---------------------	----------------

SCHWEINITZ

06.07. Helmut Grunwald	80. Geburtstag
------------------------	----------------

SEYDA

12.07. Emil Motl	80. Geburtstag
------------------	----------------



Danke

Anlässlich meiner

Jugendweihe

möchte ich mich – auch im Namen meiner Eltern – recht herzlich für die lieben Glückwünsche, die schönen Geschenke und Geldkarten bedanken.

Jessica Voigtländer

Linda, im Juni 2021

Dankeschön

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geldpräsente anlässlich meiner

Jugendweihe

möchte ich mich bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten sowie alten und neuen Nachbarn recht herzlich bedanken.

Es war ein schöner Tag, der mir immer in Erinnerung bleibt.

Jodie Alice Jahn

Die gute Pflege

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir eine

- **Pflegefachkraft** (m/w/d)
- **Pflegekraft** (m/w/d)

Häusliche Krankenpflege
Petra Schulze

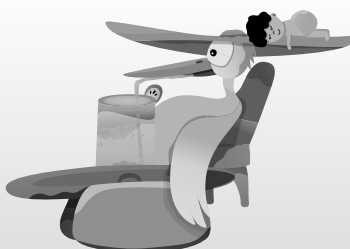


Siedlung 24 · 06917 Jessen
Telefon: 0 35 37/21 79 60

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige, schriftliche Bewerbung!
Häusliche Krankenpflege Petra Schulze · Siedlung 24 · 06917 Jessen

info@krankenpflege-jessen.com | www.krankenpflege-jessen.com

Der Storch befindet
sich momentan in
seinem Jahresurlaub!





DANKE

Für die vielen lieben Worte, herzlichen Glückwünsche und einfallsreichen Geschenke anlässlich meiner

Segensfeier und Jugendweihe

bedanke ich mich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich.

Ich habe mich sehr gefreut und behalte die Feste in sehr schöner Erinnerung.

Alma Beetz

Luth. Wittenberg, 29.05.2021 / Jessen, 12.06.2021

Wegen der momentanen Situation war es uns nicht möglich, unsere

Goldene Hochzeit

in einem würdigen Rahmen zu feiern.

Wir möchten uns dennoch auf diesem Wege bei ALLEN bedanken, die an uns gedacht und so zahlreich beschenkt haben.

Helmut und Gundula Jackisch

Jessen, im Juni 2021



Für die vielen Glückwünsche und Geschenke zum

Start ins Erwachsensein

möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich bedanken.

Alexandra Rückert

Rodgau/Schadewalde, Pfingsten 2021

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner

Konfirmation

möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, bei allen und vor allem bei Pfarrer Meinhof und Pfarrer Rekow recht herzlich bedanken.

Felix Rückert

Rodgau/Seyda, Pfingsten 2021

Wir gratulieren zu folgenden Ehejubiläen

Goldene Hochzeit

9. Juli 2021, in Ruhlsdorf

Martin & Brigitte Fromm

9. Juli 2021, in Grabo

Wilfried & Erika Kase

9. Juli 2021, in Jessen

Fred & Rotraud Nöpel

Herzlichen Glückwunsch!

Dürfen wir auch Ihnen zum Ehejubiläum gratulieren und hier im Mitteilungsblatt veröffentlichen oder haben Sie Fragen zur Veröffentlichung?

Dann rufen Sie bitte dazu unser Meldeamt an: 0 35 37/276-856 oder 857

Bitte beachten Sie, dass nicht alle Eheschließungsdaten im Meldeamt erfasst sind. Um dies zu überprüfen, können Sie sich gern 4 Wochen vor Ihrem Jubiläum bei uns melden.

mediART
Grafik & Design

Text
Grafik
Fotografie
Druck
Beschriftung
Webdesign
Textilien

LASERGRAVUREN
auf Metall • Holz • Acryl
Textilien • Papier uvm.

— **STEMPEL** —

Arnsdorfer Straße 53b • 06917 Jessen/Elster
Tel.: 0 35 37 - 30 11 51
www.medi-art.de

 **RENAULT**
Passion for life

**NEU für ALT
PRÄMIE
bis zu 7.000 €**
für Ihren
Gebrauchten

Lehmann
...die Alternative!

Elsterwerda Tel. 03533/48430
Herzberg Tel. 03535/20771
www.lehmann-automobile.de

Ruf zur Kirche

EVANGELISCHER KIRCHENKREIS

**Zu allen Gottesdiensten
bitte Maske mitbringen!**

JESSEN

Gottesdienst jeden Sonntag um 09.30 Uhr in der St. Nikolai Kirche Jessen. Weitere Informationen unter www.kirche-jessen.de oder in den Schaukästen der Kirchen.

GENTHA

Gottesdienst 11.07. 14.00 Uhr

HOLZDORF

Gottesdienst 11.07. 09.00 Uhr

KLÖDEN

Gottesdienst 04.07. 10.30 Uhr

LINDA

Gottesdienst 04.07. 08.45 Uhr

MARK ZWUSCHEN – KAPELLE

Andacht 02.07., 09.07. 08.00 Uhr

Andacht 04.07. 15.15 Uhr

MELLNITZ

Gottesdienst 04.07. 13.45 Uhr

MORXDORF

Gottesdienst 04.07. 14.30 Uhr

MÜGELN

Gottesdienst 04.07. 14.00 Uhr

NAUNDORF MIT MARK FRIEDERSDORF

Gottesdienst 04.07., 11.07. 08.30 Uhr

RADE

Gottesdienst 11.07. 10.30 Uhr

RUHLSDORF

Gottesdienst 11.07. 15.00 Uhr

SEYDA/LÜTTCHENSEYDA/SCHADEWALDE

Jeden Sonn- und Feiertag Gottesdienst um 09.30 Uhr mit Kindergottesdienst und Gemeindecfé in der Kirche „Peter und Paul“ Seyda, Kirchbogen

Gottesdienst 04.07., 11.07. 09.30 Uhr

SCHWEINITZ (MIT KINDERGOTTESDIENST)

Gottesdienst 04.07. 10.00 Uhr

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Jessen

Freyerstraße 14, Gemeindeferent Marek Lange, Tel.: 0 35 37/2 01 80 51

Zu unseren regelmäßigen Veranstaltungen laden wir herzlich ein:

Gottesdienst Sonntag 10.00 Uhr

Der Gottesdienst findet unter Berücksichtigung des Schutzkonzeptes des BEFG statt, daher sind die Plätze begrenzt und Masken sind mitzubringen!

Katholische Kirche

Regelmäßige Gottesdienste

donnerstags 09.00 Uhr Jessen

sonntags 10.45 Uhr Annaburg

Herzlichen Dank

sagen

Reinhard und Magdalena Heide

allen, die uns zu unserer

Goldenen Hochzeit

mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken erfreuten.

Gentha, im Mai 2021



TISCHLEREI & ZIMMEREI

Thomas Heinzel

OT Holzdorf
Hauptstraße 33
06917 Jessen

Tel.: 03 53 89/8 13 10

NEU: Treppen nach Maß.

Aufarbeitung / Renovierung von Treppen.

Natürlich auch neue Vinyl-, Laminat-,

Parkett- und Dielenböden!

Innentüren nach Maß.

Rufen Sie uns an!

Reparaturen rund um's Haus



*Ihre Praxis für
Physiotherapie*

**Terminvereinbarungen unter
0 35 37/205 60 60**

Behandlungen auf Rezept

- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Krankengymnastik
- Krankengymnastik (Bobath)
- Krankengymnastik am Gerät
- Klassische Massagetherapie
- Elektrotherapie/Ultraschall
- Wärme- und Kälteanwendungen

Zusätzliche Leistungen

- Triggerpunktbehandlung
- Fußreflexzonentherapie
- Kinesio Taping
- PMR nach Jacobson
- **Rehasport**
- Gutscheine

Liebe Freunde und Gäste des 196. Schweinitzer Schul- und Heimatfestes!

Im 16. Monat mit Corona wollen wir unser 196. Schul- und Heimatfest mit Ihnen gemeinsam feiern.

Als wir im letzten Jahr unter den bekannten Bedingungen feierten, dachten die wenigsten daran, dass uns dieses Virus so hartnäckig verfolgen wird.

Uns als Heimatfestverein ist es in diesem Jahr wichtig, das 196. Schul- und Heimatfest wieder an seinem gewohnten Standort und mit einem Vergnügungspark zu feiern.

Aufgrund der vielen Restriktionen und auch ausgefallenen und zum Teil verschobenen Feste, ist die Zusammenarbeit mit den Schaustellern um Tino Sperlich leider nur an dem Wochenende vom 16. – 18. Juli möglich. Unserem Traditionsverein ist die Entscheidung sehr schwer gefallen aber im Hinblick auf ein schönes Fest gab es wenige Alternativen. Es soll eine einmalige Abweichung von unserem traditionellen Festtermin bleiben!

Wir wollen, wie im vergangenen Jahr, vieles möglich machen. Im Folgenden ein kurzer Abriss.

Zum gewohnten Termin wird der Kirchenmusikabend als Abendandacht auf dem Kirchplatz am Montag den 5. Juli stattfinden. Der Kirchen- und Posaunenchor haben bereits wieder geprobt. Den Heimatabend müssen wir leider noch einmal auf das nächste Jahr verschieben. Der Weinkeller bleibt auch in diesem Jahr aufgrund der bekannten Einschränkungen geschlossen.

Auf dem Festplatz wird es einen Vergnügungspark mit einem großen überdachten Biergarten und einer Bühne geben. Für den Freitagabend konnten wir altbekannte Freunde engagieren. Mit „Borderline unplugged“ werden wir an diesem Abend unterhalten.

Der Wochenmarkt am Samstagmorgen wird mit vielen Händlern auf dem Schweinitzer Markt stattfinden. Die Imbiss- und Getränkeversorgung übernimmt in bewährter Form das Team der „Weintraube“. Musik zur Unterhaltung gibt es von den „Elbaue Musikanten“. Für die Kinder haben wir ein kostenloses Angebot mit einer „Bastelstraße“ des Wir e.V. Jessen.

Für beste Unterhaltung ist auch am Samstagabend auf dem Festplatz gesorgt. Die Show- und Coverband Andreas von Haselberg aus Berlin wird für Partystimmung und gute Laune sorgen.

Die lustigen Seydaer Blasmusikanten freuen sich am Sonntagmorgen zum Frühshoppen auf ein zahlreiches Publikum und werden mit ihrer Musik Stimmung und Frohsinn verbreiten.

Den Abschluss des Festes bildet am Sonntagabend das Höhenfeuerwerk.

Der Vergnügungspark der Schausteller um Tino Sperlich erwartet an allen 3 Tagen seine Gäste. Der Zugang ist an den Nachmittagen frei. Zu den Abendveranstaltungen und zum Frühshoppen gibt es Zugangskontrollen. Der Zutritt wird, wie in vielen anderen Bereichen, Genesenen, Geimpften und Getesteten gewährt. Die Kontaktverfolgung erfolgt über die LUCA App. Natürlich können Kontaktdaten auch in Schriftform hinterlassen werden.

Während der Festtage errichten wir an der „Weintraube“ ein Corona Testzentrum mit ausreichender Kapazität. Folgende Öffnungszeiten bieten wir Ihnen an

Freitag,	16.07.2021	18 – 22 Uhr
Samstag,	17.07.2021	18 – 22 Uhr
Sonntag,	18.07.2021	09 – 12 Uhr

Alle nicht geimpften oder genesenen Besucher unseres Schul- und Heimatfestes können gern bereits im Vorfeld unter www.corona-schnelltest-service-wittenberg.de ihre persönlichen Daten per QR-Code hinterlegen. Es geht aber auch konventionell schriftlich vor Ort.

Die Mitglieder des Heimatfestverein der Stadt Schweinitz e.V. versuchen das Machbare zu organisieren. Sollte es zu kurzfristigen Änderungen des Programms kommen, informieren wir Sie auf unserer Internetseite, auf Facebook und in den gedruckten Medien.

Ich freue mich auf das Wiedersehen mit Ihnen!

Bis dahin bleiben oder werden Sie gesund!

Ihr Dirk Nowak
Vorsitzender Heimatfestverein
der Stadt Schweinitz e.V.



196. Schul- und Heimatfest



16. Juli Schweinitz 2021 18. Juli

Montag, 05.07.2021

19.30 Uhr **Abendandacht auf dem Kirchplatz**

Freitag, 16.07.2021

20.00 Uhr **Abendspaziergang Treffpunkt Amtshaus**

18.00 – 24.00 Uhr **Jahrmärkte auf dem Festplatz**

20.00 – 24.00 Uhr **„Borderline unplugged“ auf dem Festplatz**

Samstag, 17.07.2021

10.00 – 14.00 Uhr **Wochenmarkt auf dem Markt**

15.00 – 24.00 Uhr **Konzert mit den „Elbaue Musikanten“**

19.00 – 24.00 Uhr **Jahrmärkte auf dem Festplatz**

19.00 – 24.00 Uhr **Show- und Coverband Andreas von Haselberg auf dem Festplatz**

Sonntag, 18.07.2021

10.00 – 14.00 Uhr **Konzert mit den „Lustigen Seydaer Blasmusikanten“ auf dem Festplatz**

14.00 – 23.00 Uhr **Jahrmärkte auf dem Festplatz**

22.30 Uhr **Abschlussfeuerwerk auf dem Festplatz**



Die Bevölkerung bitten wir Häuser und Straßen festlich zu schmücken!

Überraschungen des Schweinitzer Spielmansszuges an verschiedenen Orten zu verschiedenen Zeiten

Jahrmärkte mit Fahrgeschäften, Biergarten, Imbissversorgung und weiteren Angeboten auf dem Festplatz

Die Abstands- und Verhaltensregeln der SARS-CoV-2-Eindämmungsverordnung sind einzuhalten! Kontaktverfolgung vorzugsweise über „LUCA“. Mobiles Testcenter vor Ort.

Besuchen Sie uns auch unter

www.schweinitz.de

Ihr Heimatfestverein der Stadt Schweinitz e. V.

Deutschland ist Amateurfunk-Weltmeister

Das deutsche Amateurfunk-Nationalteam hatte in den drei davor liegenden Jahren den zweiten Platz erreicht. Im vergangenen Jahr wurde der Weltmeistertitel gewonnen. Frankreich und Polen wurden auf die Plätze 2 und 3 verwiesen. Davor konnte das deutsche Team den Weltmeistertitel im Jahr 2013 erzielen.

Die Amateurfunk-Weltmeisterschaft wird jährlich im Juli von der International Amateur Radio Union (IARU) ausgetragen. Hier nehmen regelmäßig mehrere Tausend Amateurfunk Stationen teil. Jedes Land stellt zusätzlich ein nationales Team, eine sogenannte Headquarter Station. Dies ist ein Verbund, von mehreren im jeweiligen Land verteilten Stationen, die gemeinsam als Nationalteam agieren. Diese Headquarter Stationen treten dann in einer eigenen Kategorie untereinander an.

Im Rahmen dieser Amateurfunk-Weltmeisterschaft wird alle 4 Jahre eine Team-Weltmeisterschaft durchgeführt. Diese fand im Jahre 2018 zum ersten Mal in Deutschland und hier in unserer Region statt. Im Jahre 2014 wurde diese Team-Weltmeisterschaft in den USA und in 2010 in Russland ausgetragen.

Die Funkamateure der Jessener Amateurfunk-Clubstation waren im vergangenen Jahr mit acht aktiven Mitstreitern wiederholt Bestandteil dieser Nationalmannschaft. Hier wurde ein Amateurfunkfrequenzbereich, das 40m-Band, in der Betriebsart Morsetelegrafie übernommen. Dabei waren im Schichtbetrieb immer



zwei Funker gleichzeitig an der Durchführung des Funkverkehrs beteiligt. In den 24 Stunden des Wettkampfes wurden allein in Jessen über 2500 Funkverbindungen getätigt, die zweitbeste Anzahl im deutschen Nationalteam. Die Investition in eine neue Antenne hat neben ständigem Üben sicher mit zum Resultat beigetragen.

Im ersten Corona-Jahr lief vieles anders als sonst. Deshalb freuen wir uns besonders über den Erfolg, den wir selbst mit schaffen durften.

Pandemiebedingt hatten wir das Wettkampfgeschehen vor Ort so weit wie möglich entzerrt. Der Funkbetrieb wurde an das Hygienekonzept angepasst. Schon unter diesem Aspekt wird uns der Wettkampf noch lange in Erinnerung bleiben.

Bleibt zu wünschen, dass es uns auch in diesem Jahr wieder möglich sein wird unser Können unter Beweis zu stellen und den Weltmeistertitel zu verteidigen.

Für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen, Geschenke und Geldpräsente anlässlich meiner

Konfirmation



möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten recht herzlich bedanken.

Lilli Marlen Wendler

Holzdorf, am 23. Mai 2021



BLUM
IHR FACHMARKT FÜR
BODEN, WAND UND DECKE

JETZT NEU BEI UNS!
Spanndecken & -wände

Optische und akustische
Raumlösungen nach Ihren
individuellen
Wünschen

Bergweg 1
06917 Jessen (E.)
Tel.: 0 35 37 / 21 46 02
www.blum-jessen.de

Apothekennotdienst

Juli 2021

Fr., 02.07.2021

Löwen-Apotheke, Prettin
Bahnhofstraße 2
Tel.: 03 53 86/2 23 14

So., 04.07.2021

Blumen-Apotheke, Jessen
Tel. 0 35 37/21 22 26

Fr., 09.07.2021

Spitzweg-Apotheke, Jessen
Lange Straße 1
Tel. 0 35 37/21 22 20

Di., 13.07.2021

Blumen-Apotheke, Jessen
Tel. 0 35 37/21 22 26

Mi., 14.07.2021

Schloß-Apotheke, Annaburg
Markt 23
Tel. 03 53 85/2 02 19

Für die vielen lieben Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner

Jugendweihe

möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, ganz herzlich bedanken.

Der Tag wird mir immer in besonderer Erinnerung bleiben.

Lea Sattran

Busckuhnsdorf, im Juni 2021



Danke sagen
Manfred und Rosemarie Günther
 allen, die uns zu unserer
Diamantenen Hochzeit
 mit herzlichen Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.
 Jessen, im Mai 2021



Vermietung

von Garagen und
Winterunterstellplätzen
für Boote, Wohnwagen
und PKW's
in Mark Zwuschen

Familie Cäsar
0152/33 96 35 13



Für die zahlreichen lieben Glückwünsche und Geschenke
anlässlich meiner

Jugendweihe

möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern,
auf das Herzlichste bedanken.

Unter dem Gedanken „was lange währt, wird doch noch
gut“ war es ein wunderschöner Tag, den ich, nicht zuletzt
aufgrund der Rahmenbedingungen, immer in besonderer
Erinnerung behalten werde.

Conrad Gottwald

Jessen, im Juni 2021

TAXI HÖHNE

...einfach bequemer!

08000 260026
KOSTENLOS

 **KRANKENFAHRTEN**
 **ROLLSTUHLTAXI**
 **LIEGEND-BEFÖRDERUNG**
 TAXI | MIETWAGEN | TRANSFERS

sicher & kontaktlos
KRANKENFAHRTEN
 einfach online buchen



taxihoehne.de



Einladung der AWO Ortsgruppe Jessen

Nach langer coronabedingter
Pause laden wir alle Mitglieder
unserer Ortsgruppe

am 14. Juli 2021,
um 14.00 Uhr

in den Seniorentreff, Rosa-Luxem-
burg-Straße 28, ein.

Bei Kaffee und Kuchen möchten
wir uns über künftige Veranstal-
tungen austauschen.

Wir hoffen auf eine rege Teilnahme.

LM Fa. Lehmann
CONTAINERDIENST



- Schüttgütertransport
- Erd- und Abrissarbeiten
- Bauschuttentsorgung
- Minibagger-Verleih
- Kiestransporte

www.containerdienst-linda.de

Tel.: 03 53 84 20 777

Mobil: 0170 16 13 404

Fax: 03 53 84 21 045

Mobil: 0160 82 54 540

E-Mail: containerdienst-lehmann@t-online.de

JETZT NEU!
 Mietservice für
 mobile Toiletten

*Egal zu welchem Anlass,
 egal an welchem Ort.*

Wir liefern Ihnen
mobile Toiletten
für Ihr Event oder
auf Ihre Baustelle.



Stolzenhainer Str. 2
 06917 Jessen
 OT Linda

Festprogramm 2021

183. Schul- & Heimatfest



der Stadt JESSEN
30. Juli bis 9. August 2021



Freitag, 30. Juli

18.00 Uhr 20. Heimatfest-Bowlingturnier Schloßpark Bowling

Samstag, 31. Juli

15.00 Uhr Ausschießen des Bürger- und Vereinsschützenkönigs
Kleinkaliberanlage Mühlberger Straße

Sonntag, 1. August

10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
zur Eröffnung des 183. Schul- und Heimatfestes Sankt Nikolaikirche
anschl. Kranzniederlegung Markt
ca. 11 Uhr Hosch-Ehrung und Gedenken der verstorbenen Lindenpflanzler
Stadtfriedhof

Montag, 2. August

19.00 Uhr Jessener Schlossnacht mit Matthias Wacker & Friends
– Kartenpflichtige Veranstaltung – Schlosshof

Dienstag, 3. August

17.00 Uhr Weinabend bei Hanks Weingut Hanke
18.30 Uhr Picknick im Weinberg – Kartenpflichtige Veranstaltung –
Weinmanufaktur Zwicker

Freitag, 6. August

16.00 Uhr Eröffnung Jahrmarkt auf dem Schulfestplatz
18.00 Uhr Freundschaftsspiel Alte Herren SV Allemannia Jessen –
Traditionsmannschaft 1. FC Union Berlin Jahnsportanlage
19.30 Uhr Feierliches Fahnehissen mit anschließendem
Auszug zum Schulfestplatz mit den Jessener Spielmannszügen
21.00 Uhr Summerfeeling im Schützenhaus mit der Partyband „TOR11“

Samstag, 7. August

07.00 Uhr Musikalisches Wecken
10.00 Uhr Musikalischer Frühschoppen mit den Seydaer Blasmusikanten und
Fassanstich durch den Bürgermeister Sommergarten Schützenhaus
11.00 Uhr Eröffnung des Jahrmarktes auf dem Schulfestplatz
21.00 Uhr Sommernacht mit Partyband Rockpiraten Sommergarten Schützenhaus

Sonntag, 8. August

11.00 Uhr Eröffnung des Jahrmarktes auf dem Schulfestplatz
13.30 Uhr Vereinsauszug zum Schulfestplatz
16.00 Uhr Kunterbuntes Kinderfeuerwerk Schulfestplatz
19.00 Uhr Kirchenkonzert Sankt Nikolaikirche
20.00 Uhr Abendunterhaltung mit „KRÄHE“ und Band Sommergarten Schützenhaus
22.00 Uhr Großes Feuerwerk

Montag, 9. August

10.00 Uhr Treff der „Alten Jessener“ zum musikalischen Frühschoppen
mit den „Elbaue Musikanten“ Sommergarten-Schützenhaus
11.00 Uhr Jahrmarkteröffnung auf dem Schulfestplatz –
Die Schausteller laden zum Familientag ein!

Der Jessener Schul- und Heimatfestverein e.V.

wünscht allen Jessenerinnen und Jessenern sowie allen Gästen aus nah und fern viel Spaß und Freude, gute Unterhaltung und ein fröhliches Miteinander und ruft alle Mitbürger auf, die Häuser der Stadt zum 183. Schul- und Heimatfest festlich zu schmücken und die Straßen in ein Fahnenmeer zu tauchen.

Die Abstands- und Verhaltensregeln der SARS-CoV-2-Eindämmungsverordnung sind zu beachten. Ein mobiles Testcenter wird vor Ort eingerichtet.

„... und kommt
alljährlich im August
...“, so kommt es
doch manchmal
anders als geplant.



Bedauerlicherweise waren wir aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen im Zusammenhang mit der immer noch aktuellen Pandemielage dazu gezwungen, unser allseits geliebtes Schul- und Heimatfest im vergangenen Jahr abzusagen.

Alle schon fleißig planenden Arbeitsgruppen unseres Vereins mussten im März ihre Tätigkeiten einstellen. Viel Mühe und Zeit waren da bereits investiert. Dennoch gab es das ein oder andere kleinere „Highlight“, wie u. a. die Winzer, die Schausteller auf dem Festplatz, die Jessener Spielmannszüge und natürlich unsere Vereinsmitglieder. Hierfür möchten wir nochmals ganz herzlich Danke sagen.

Ein weiteres Dankeschön geht an unsere Weinprinzessin Theresa Zwicker, welche sich gerne dazu bereit erklärt hatte, ihre Amtszeit um ein Jahr zu verlängern und nun nochmals ein weiteres Jahr anfügen wird.

Auch das diesjährige 183. Schul- und Heimatfest steht leider noch im Schatten der anhaltenden Pandemie. Dennoch können und wollen wir kein weiteres Mal vollständig auf unser allseits geliebtes Fest verzichten. Daher freuen wir uns, Ihnen anliegend das an die Situation angepasste Programm für das diesjährige Schul- und Heimatfest präsentieren zu können.

Allen Mitwirkenden und einzelnen Veranstaltern danken wir ganz herzlich für ihr großes Engagement und ihren Beitrag zum Gelingen des Festes.

Wir, das sind im Übrigen die mittels Briefwahl im Rahmen einer schriftlichen Mitgliederversammlung neu gewählten Vorstandsmitglieder Benno Löff (Vorsitzender), Jörg Wolfslast (1. Stellvertreter), Reno Sperlich (2. Stellvertreter), Astrid Hage-Hamatschek (Schriftführerin), Nancy Auch (Finanzen) und Manja Seehaus-Rahmig (Öffentlichkeitsarbeit).

An dieser Stelle bedanken wir uns ganz herzlich bei den beiden bisherigen Vorstandsmitgliedern Raik Seidel und Mandy Seehaus, welche sich aus persönlichen Gründen nicht mehr zur Wahl gestellt haben, für ihr Engagement und ihre umfassend geleistete Arbeit.

Zudem bedanken wir uns bei unseren Mitgliedern für das uns entgegengebrachte Vertrauen und wünschen uns allen ein baldiges Ende der Pandemie, damit wir im nächsten Jahr alle gemeinsam voller Tatendrang und Kreativität wieder eine Festwoche im gewohnten Umfang mit vielen tollen Highlights für das dann 184. Jessener Schul- und Heimatfest organisieren können.

Mit den besten Wünschen
Ihr neuer Vorstand

Auszeichnung der Firma Autohof Grießig OHG in Seyda – „Partner der Feuerwehr“

Im Rahmen einer Ausbildung wurde durch Jessens Bürgermeister Michael Jahn der Firma Grießig das Förderschild „Partner der Feuerwehr“ und eine entsprechende Urkunde überreicht. Die Eigentümer der OHG Grießig – Marcel, Michael und Carsten – unterstützen als Arbeitgeber und mitunter selbst aktiv als Feuerwehrkameraden bei der Ausübung der Feuerwehrpflichten.

Mit der Aktion „Partner der Feuerwehr“ möchte der Deutsche Feuerwehrverband in Zusammenarbeit der Kommunen auf die Problematik hinweisen und so die Situation im beruflichen Arbeitsumfeld der Feuerwehren verbessern helfen.

Oberstes Ziel sollte es sein, die Zusammenarbeit zwischen Arbeitgebern, Feuerwehren und den für den Brandschutz verantwortlichen Kommunen zu fördern.

Ohne ...

den zustimmenden Arbeitgeber zum Feuerwehrengagement der Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen wird es brenzlich für den Arbeitnehmer in einer Zeit mit steigendem Arbeitsplatzrisiko. Das „Hemd“ der eigenen Existenz ist selbstverständlich näher als der Feuerwehrdienst-„rock“. Das gilt im übertragenen Sinn ebenso für den Unternehmer.



Ohne ...

das Verständnis der Kunden, der Auftraggeber, wird es brenzlich für den Arbeitgeber, wenn er wegen eines Feuerwehreinsatzes fest zugesagte Kundenarbeiten nicht erfüllen kann.

Ohne ...

die um ihren Arbeitsplatz bangenden Arbeitnehmer/Feuerwehrangehörigen wird es brenzlich bei der Freiwilligen Feuerwehr. Im Ernstfall wird es dann schwierig, die Einsatzfahrzeuge sachgerecht zu besetzen.

Ohne ...

die wegen unabhkömmlicher Arbeitnehmer nicht mehr einsatzfähige Feuerwehr wird es brenzlich für Kunden und Arbeitgeber.



TC JESSEN e.V.



Punktspielauftakt TC Jessen – Herrenbereich 2021

Nachdem der Verein aufgrund der Coronabedingungen 2020 nicht am Punktspielbetrieb des Tennisverbandes teilnahm, meldete man für dieses Jahr drei Mannschaften bei den Herren. Durch die Coronavorgaben startete man erst am 12./13.06. in die Saison. An diesem Wochenende spielten die Herren in Jessen gegen den Gänsefurter TV aus Staßfurt. Thomas Schmidt, Maik Fischer, Pitt Schulz und Johannes Vofrei konnten alle Einzelspiele für sich entscheiden. Auch die Doppel Schmidt/Fischer und Sven Dietze/Vofrei waren erfolgreich, sodass man mit einem klaren 6:0 Auftaktsieg startete. Eine Woche später musste man zum TV Gröna reisen und kassierte leider eine vermeidbare 2:4 Niederlage. Nur die Doppel Thomas Schmidt/Johannes Vofrei und Maik Fischer/Martin Baumann konnten punkten.

Nachdem die Herren50 am 13.06. in Wittenberg ihren Punktspielauftakt klar mit 0:6 verloren, lief es eine Woche später in Dessau beim TC Rot-Weiß (3) deutlich besser. Während Benno Loff sein Einzelspiel knapp verlor, konnten Detlef Schulze, Lutz Eßberger und Ingo Böttcher ihre Matches für sich entscheiden. Auch die Doppel Schulze/Loff und Eßberger/Böttcher gewannen ihre Spiele bei hochsommerlichen Temperaturen, sodass man mit einem verdienten 5:1 Sieg nach Hause fuhr. Die Herren60 starten am 26.06. in Hettstedt mit ihren Punktspielen.

Lutz Eßberger, Sportwart

Gedankenaustausch in gemütlicher Runde

Es ist wieder soweit. Die Frauenselbsthilfe Krebs, Gruppe Jessen trifft sich – coronabedingt nach langer Zeit –

am 14. Juli 2021, um 14.00 Uhr

am Schwanenteich Jessen beim Wir e.V.

Alle Teilnehmer und Interessierte sind herzlich willkommen.

Die Gruppenleitung



Vermietung

von Minibagger und Radlader
(Anlieferung möglich)

Familie Cäsar

0152/33 96 35 13



BAIER HAUSHALTWAREN

Hospitalplatz 8 · 06917 Jessen ☎ 0 35 37/21 31 37

Dankeschön

Für die vielen Glückwünsche und
Aufmerksamkeiten anlässlich unseres
30-jährigen Bestehens.

Für eure Treue möchte ich mich mit
einer Aktion bedanken.

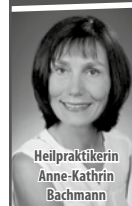
Unsere Öffnungszeiten

Mo, Di, Do, Fr 09 – 18 Uhr

Mi 09 – 14 Uhr · Sa 09 – 12 Uhr

20 % auf alle Vasen
aus Keramik

Krank – und keiner findet was?



Heilpraktikerin
Anne-Kathrin
Bachmann

Durch den
ELEKTROMAGNETISCHEN BLUTTEST
erfahren Sie in kurzer Zeit alles über Ihren
Gesundheitszustand: Organe, Nerven-
system, Hormone und Erbgut. Komplexe
Belastungen durch Viren, Bakterien, Pilze
und Schadstoffe werden aufgespürt.

Vereinbaren Sie einen Termin:

Tel.: 03 53 85/31 99 25 · Mobil: 0152/53 62 01 72

E-Mail: info@heilpraxis-bachmann.de

Alte Bahnhofstr. 39 · 06925 Annaburg · OT Groß Naundorf

DANKSAGUNG

Du bist von uns gegangen – aber nicht aus unseren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meinem lieben Mann

Jörg Imhof

* 15.05.1959 † 03.05.2021

Herzlichen Dank sagen wir allen Verwandten, Freunden, Arbeitskollegen und Bekannten, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Krüger, dem Jessener Blumeneck und der Gaststätte Nord.

In liebevoller Erinnerung
im Namen aller Angehörigen

Heike Imhof

Jessen, im Juni 2021



*Für immer
in unseren Herzen.*



Egon Alex

* 02.08.1932
† 02.05.2021

Zurückgekehrt vom Grab meines lieben Mannes, ist es mir ein Herzensbedürfnis, mich bei all denen zu bedanken, die sich mit uns verbunden fühlen und uns ihre Liebe, Freundschaft und Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geldzuwendungen und Begleitung zur letzten Ruhestätte zum Ausdruck brachten. Es ist tröstend zu erfahren, wie viele Spuren mein Mann hinterlassen hat.

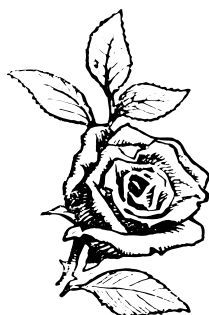
Tief berührt und bewegt haben uns Achtung, Wertschätzung und das ehrende Geleit seiner Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Jessen.

Unser herzlicher Dank gilt der Gemeindereferentin der katholischen Gemeinde Jessen, Frau Andrea Meyer, für ihren ganz persönlichen Beistand und die würdevolle Trauerfeier im christlichen Glauben.

Das Team des Bestattungsinstitutes Krüger hat uns in der größten Trauer aufgefangen, liebevoll begleitet und die Trauerhalle, gemeinsam mit Reck's Blumenboutique und ihren wunderschönen Blumenarrangements und der von Frau Zöffel einfühlsam gespielten Musik, zu einem ganz besonderen Ort des Abschieds gestaltet.

Im Namen aller Angehörigen
Ursula Alex

Jessen, im Mai 2021



*Still und leise ohne ein Wort,
gingst Du von Deinen Lieben fort.*

Voller Trauer nehmen wir Abschied von unserem
lieben Onkel

Helmut Marsch

* 30.10.1931 † 17.06.2021

In liebevoller Erinnerung
Deine Nichten und Neffen

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden am Freitag, dem 9. Juli 2021,
um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Klöden statt.

Von lieb gemeinten Blumenzuwendungen bitten wir Abstand zu nehmen.



*Aus unserem Leben bist Du gegangen,
in unseren Herzen wirst Du immer bleiben.*

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme zum
Abschied von meiner lieben Frau, unserer Mutter und Oma

Christine Vieweg-Puschmann

bedanken wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn
und Bekannten.

Besonderer Dank gilt dem DRK, Sozialstation Jessen, Herrn Dr. med. Stefan
Kluge, dem Paul-Gerhard-Stift, Station 21, dem Bestattungshaus Krüger und der
Rednerin Frau Martina Tischler.

Schweinitz, im Juni 2021

In stiller Trauer
Ehemann Ralf
Tochter Anja mit Jamie
Tochter Nancy mit Heiko und Florentin

*Es ist nie der richtige Zeitpunkt. Es ist nie der richtige Tag.
Es ist nie alles gesagt. Es ist immer zu früh.
Und doch sind da Erinnerungen, Gedanken, Gefühle, schöne Stunden –
einfach Momente, die einzigartig und unvergessen bleiben.
Diese Momente gilt es festzuhalten, einzufangen und im Herzen zu bewahren.*



Jürgen Weigl

* 28.02.1945 † 12.06.2021

In liebevoller Erinnerung
Deine Ingrid
Deine Tochter Alexandra, Guido und Luca
Deine Schwester Elke und Hartmut

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Samstag, dem 10. Juli 2021, um 11.00 Uhr auf
dem Friedhof in Jessen statt.



125 (+1) Jahre Freiwillige Feuerwehr Genthä

Was für ein außergewöhnliches Jubiläum?

126 Jahre Freiwillige Feuerwehr Genthä wurde am letzten Samstag im Juni 2021 nun begangen. Der Ortswehrleiter Marco Kralisch und sein Stellvertreter Patrick Siegel blickten stolz zurück.

Derzeit sind 20 Kamerad*innen in der sehr engagierten Genthäer Wehr aktiv.

Mit vielen Eigenleistungen wird um den Erhalt der Wehr, des Gerätehauses und des Grundstücks gearbeitet. Mit Unterstützung der Stadt Jessen wurde 2020 aufwändig der Fußboden in der Fahrzeughalle, welche das TSF aus dem Jahr 1995 beherbergt, saniert.

Die Frauenquote hat einen hohen Anteil bei den Aktiven und auch in der 12-„Mann“-starken Alters- und Ehrenabteilung. Anlässlich des Jubiläums schaffte sich der Verein „Feuerwehr Genthä“ eine neue Einbauküche an, die Finanzierung erfolgte durch Spenden und Zuschüssen.

Bürgermeister Michael Jahn dankte allen für ihre stetige Einsatzbereitschaft und überreichte gemeinsam mit dem Ordnungsamtsleiter Daniel Lehmann ein würdiges Präsent.



Ein neuer Baum für Jessen

Am 28. Mai besuchte Sven Paul, Kandidat der SPD, der LINKE und der Grünen für die Landrats-Wahl, erneut die Stadt Jessen.



Dabei spendete er unserer Stadt einen Baum – eine Winterbirne – den die Firma Kühn Galabau fachgerecht einpflanzte. Die Winterbirne steht nun am Schlossweg, direkt an der Auffahrt zum Schloss.

Herzlichen Dank für diese Spende, die eine angenehme Ergänzung der Baumpaten-Aktion von Firmen-Chef Robert Kühn ist.

Agrargenossenschaft Holzdorf e.G.

WIR SUCHEN

**für unseren Standort Jessen/
OT Mönchenhöfe zum nächst
möglichen Zeitpunkt**



- einen **Landwirt** (m/w/d) für den Bereich Pflanzenproduktion, im Besitz der Führerscheinklasse T/CE (sehr gern auch Quereinsteiger)
- einen **Tierwirt** (m/w/d) für den Bereich Tierproduktion
- einen **Schlosser** (m/w/d) für den Bereich Landtechnik
- einen **Betriebselektriker**
- eine **Reinigungskraft** (20 Stunden/Woche)

WIR BIETEN

- eine branchenübliche, pünktliche und sichere Vergütung
- soziale Absicherung
- Weiterbildungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- angenehmes Arbeitsklima
- moderne Technik

WIR BIETEN AUSBILDUNGSPLÄTZE

- zum **Metallbauer – Konstruktionsmechaniker** (m/w/d) für den Bereich Fenster- und Türentchnik
- zum **Landwirt** (m/w/d) für den Bereich Pflanzenproduktion

**Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben,
senden Sie uns Ihre Bewerbung an:**

E-Mail: info@ag-holzdorf.de

Post: Agrargenossenschaft Holzdorf e.G.
Mönchenhöfner Dorfstraße 2
OT Mönchenhöfe
06917 Jessen (Elster)

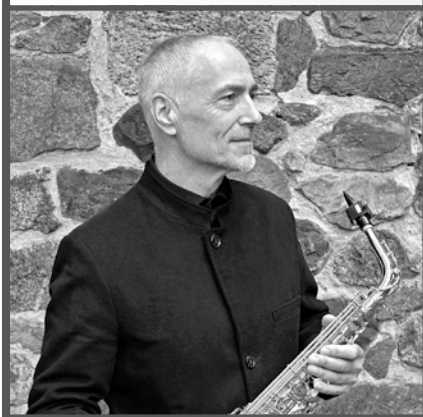


„Schlossnacht“ in Jessen (Elster)

Matthias Wacker & Friends –
Filmmusik aus mehreren
Jahrzehnten

**Montag, 2. August 2021
im Schlosshof Jessen**

**Beginn: 19.00 Uhr
Preis Eintrittskarte: 12,00 €**



Der Vorverkauf findet
am 13. Juli 2021
in der Stadtinformation
am Markt in Jessen
von 09.00 Uhr – 16.00 Uhr statt.
Ihre Stadtinformation



Um der stetig wachsenden Nachfrage nach unseren Dienstleistungen im Fitness- und Gesundheitsbereich gerecht zu werden, erweitern wir unser Team und haben folgende Studien- und Ausbildungsplätze zu vergeben:

- **Bachelor of Arts Fitnessökonomie** (m/w/d)
- **Bachelor of Arts Gesundheitsmanagement** (m/w/d)
- **Bachelor of Arts Ernährungsberatung** (m/w/d)
- **Sport- und Fitnesskaufmann** (m/w/d)

Interesse geweckt? Dann schau Dir alle Informationen zu den offenen Stellen unter www.injoy-jessen.de/karriere.html an!

Lerne unsere Trainingswelt jetzt EINEN MONAT GRATIS kennen und sichere dir folgende Vorteile:



- ✓ INJOY Test-Mitgliedschaft einen Monat gratis
- ✓ alle Leistungen inklusive wie z. B.
- ✓ Trainingszeiten täglich 06.00 – 23.00 Uhr
- ✓ Intelligente Trainingsprogramme
- ✓ Saunalandschaft und Solarium
- ✓ Motivierende Kurse von Les Mills – live und virtuell
- ✓ Mineralgetränkeflat
- ✓ **Beste Betreuung durch ein unschlagbares Team!**

Jetzt informieren und gratis Test-Mitgliedschaft sichern!

Telefonisch unter: 03537 / 205898

Direkt starten – Online unter:
www.injoy-jessen.de/aktuelles/neueroeffnung



Schloßweg 1 | 06917 Jessen

Fühl Dich NEU

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

*Während der Testphase von einem Monat fallen keine Kosten an. Die Testphase läuft nach einem Monat automatisch aus, ohne dass es hierfür einer Kündigung bedarf.

*Wenn ihr mich sucht, dann sucht in euren Herzen,
wenn ihr mich dort findet, dann lebe ich in euch weiter.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und
Uroma

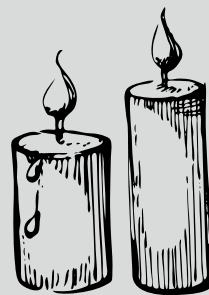
Elfriede Braun

geb. Matzak

* 10.11.1924 † 14.06.2021

In liebevoller Erinnerung
Sohn Lutz-Peter mit Familie
Sohn Ralf mit Familie
Schwigersohn Manfred mit Familie

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden im engsten Familienkreis statt.



*Wir haben Deine Stimme im Ohr,
Dein Bild im Kopf
und Dich in unseren Herzen.
Und wir werden Dich niemals vergessen.*

Erhard Kannegießer

* 28.04.1934 † 09.05.2021

Aufrichtigen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden
fühlten und ihre Anteilnahme durch liebevoll geschriebene Worte, Blumen und
Geldzuwendungen zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Krüger, Reck's Blumenboutique
und Martina Tischler für die zu Herzen gehende Rede.

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Ingetraud
Andrea und Roland
Gerd und Ina
Annelie und Klaus
Gero
sowie Deine 10 Enkel und 9 Urenkel

Reicho, im Mai 2021

*Die Erinnerung ist das Licht,
das leuchtet, wärmt und tröstet.*

WENN SIE NOCH MEHR INDIVIDUALITÄT
IN IHREN ANZEIGEN WÜNSCHEN,
SPRECHEN SIE UNS, DIE DRUCKEREI,
ODER DIE BESTATTUNGSHÄUSER
IHRES VERTRAUENS DIREKT AN.



*Lobe den Herrn meine Seele
und vergiss nicht, was Er dir Gutes getan hat.*
Ps. 103, 2

Danksagung

Werner Lehmann

* 22.12.1924 † 27.05.2021

Allen, die ihm im Leben verbunden waren und
uns bei seinem Tod in so liebevoller
Weise ihre Anteilnahme zeigten,
sagen wir herzlichen Dank.

Gerda Lehmann und Angehörige

Juni 2021, Schweinitz



*Ein schöner gemeinsamer
Lebensweg ist zu Ende.
Gedanken, Bilder und Augenblicke
bleiben, sie werden uns immer
an euch erinnern,
glücklich und traurig machen
und euch nie vergessen lassen.*

Schweren Herzens und in tiefer Trauer haben wir Abschied genommen
von meinen Brüdern, meinem Ehemann, Lebenspartner und unseren
Vätern

Wolfgang Möbius

* 28.12.1950 † 08.01.2021

Bernd Möbius

* 29.04.1956 † 29.03.2021

Günter Möbius

* 26.05.1952 † 17.04.2021

Danke sagen wir all denen, die in Gedanken bei uns waren, sich mit
uns verbunden fühlten und ihre aufrichtige Anteilnahme zum Ausdruck
brachten.

Im Namen aller Hinterbliebenen

**Eure Schwester Ursula Ackermann mit Familie
Ehefrau Sigrid Möbius
Lebensgefährtin Yvonne Neukirch**

Falkenberg (Elster), Potsdam, Neuerstadt



Senkrechtlifte

Plattformlifte

Sitzlifte

Hublifte

Mobile

Treppenhilfen

Scooter

und vieles

mehr ...

Sanitätshaus

Lassen Sie sich
beraten in unserem
großen und modernen
Ladengeschäft in der

**Rosa-Luxemburg-Straße 32
in 06917 Jessen.**

info@reha-hilfe-jessen.de
www.reha-hilfe-jessen.de

Tel.: 0 35 37/2 60 10



Werben Sie im Mitteilungsblatt der Stadt Jessen!

Das Jessener Mitteilungsblatt wird 2x monatlich kostenlos
an ca. 7.700 Haushalte verteilt.

*Sie erreichen alle Kunden in Jessen, Schweinitz, Holzdorf,
Klößen, Seyda und allen Ortsteilen, die zu Jessen gehören.*

Wir beraten Sie gern und gestalten Ihre Anzeige.

**Erreichen
Sie 7.700
Haushalte
mit Ihrer
Anzeige!!**



Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37/26 40 23
Fax: 0 35 37/26 40 66
E-Mail: info@druckerei-eea.de
www.druckerei-eea.de

MEDIENDESIGN

**OFFSET- UND
DIGITALDRUCK**

**GROSSFORMAT-
DRUCK**

Briefbögen | Auftragsblöcke | Visitenkarten | Lieferscheine | Flyer | Broschüren |
Plakate | Einladungen | Glückwunschkarten | Trauerkarten | Webdesign | u. v. m.

Pflegedienst - Tagespflege Däumichen

- Grundpflege
- Beratungsgespräche
- Behandlungspflege
- Pflegevisite
- Betreuung- und Entlastungsleistung
- Haushaltshilfe
- Hausnotruf
- u. v. m.

Häuslicher Pflegedienst

An der alten Ziegelei 1
OT Axien · 06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86/2 34 94
24h Bereitschaftsnummer: 0174/8 55 08 35

Tagespflege

An der Schule 2
OT Prettin · 06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86/61 91 61
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 08 – 16 Uhr

www.pflegedienst-daeumichen.de



Weinet nicht, dass ich von Euch gehe,
seid dankbar, dass ich so lange bei Euch war.

Wir nehmen Abschied von

Werner Prinz

* 15.11.1928 † 11.06.2021

In stiller Trauer
Dein Sohn Werner
Deine Tochter Merina
Deine Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag,
dem 9. Juli 2021, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Jessen statt.

*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt. Ein Mensch, der uns lieb war, ging.
Was uns bleibt, sind Liebe, Dank und Erinnerung.*

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme zum Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Omi, Uromi und Schwester

Rita Wäsch

* 11.06.1927 † 01.05.2021

auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Krüger für die Gestaltung der Trauerfeier sowie für die einfühlsamen Worte. Auch den Schwestern und Betreuern des Wohnbereiches I des Feierabendheimes Jessen und Reck's Blumenboutique gilt unser Dank.

In liebevoller Erinnerung
Deine Tochter Cornelia mit Werner
Deine Tochter Birgitt mit Manfred
Dein Schwiegersohn Karl-Heinz
Deine Enkel Anja, Ronny, Jirka, Sandy und Michael
Deine Urenkel Alina, Lucy, Kevin, Helene und Theo
Deine Schwester Monika

Jessen, im Juni 2021

NEUERÖFFNUNG

am 1. Juli 2021 | 11 Uhr

Jessener Schulstraße 1

Bierbar Zur Latsche

Neuer
Besitzer

Neues
Team

Neuer Innen- und Außenbereich
und viele weitere Sachen

Eröffnungsangebot

Glas Pilsener Bier 0,3 l 1,00 €
Glas Fruchtsecco 0,2 l 1,50 €

Ab 15 Uhr gibt es
Leckerer vom Grill!

Also kommt vorbei und
genießt die neue Bierbar
„Zur Latsche“

Das Team freut sich auf euch!

Jagdgenossenschaft Schützberg

Einladung zur Jahreshauptversammlung

am 30.07.2021,
um 19.30 Uhr

im Dorfgemeinschaftshaus
Schützberg, Schützberger
Hauptstraße 49 A.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der satzungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
3. Bericht des Vorstandes
4. Bericht Kassenprüfer
5. Entlastung Vorstand, Kassenprüfer und Beschluss
6. Bericht des Jagdpächters
7. Pachtangelegenheiten
8. Diskussion und Anfragen
9. im Anschluss Auszahlung der Jagdpacht bis 21.30 Uhr – im Vertretungsfall ist eine Eigentümervollmacht vorzulegen

Es wird auf die Einhaltung der aktuellen Coronaschutzverordnung hingewiesen.

Der Jagdvorstand



LACKWERK

Fahrzeuglackierung
Smart repair

Wir bringen Farbe ins Spiel ... für Gewerbe & Privat

Ihr Partner für Lackierungen aller Art

Friedensstraße 17A
06917 Jessen (Elster)

Tel.: 03537/ 2039190
Funk: 0152 / 23 286 533

info@lackwerk-jessen.de • www.lackwerk-jessen.de

Allianz Schüssler

Versicherungen • Vorsorge • Vermögen

BAUFINANZIERUNGEN & UMFINANZIERUNGEN

Lange Str. 3 • 06917 Jessen (Elster)
☎ 03537 280090 • www.allianz-schuessler.de

**JETZT
FÜR DEN WALD
WECHSELN.**

**ÖSA KFZ
SCHUTZ**

KFZ VERSICHERN.
KLIMA VERBESSERT.

Mit unseren leistungsstarken Kfz-Versicherungsangeboten möchten wir auch unseren Beitrag zu mehr Nachhaltigkeit leisten. Deshalb unterstützen wir mit jedem ÖSA-Kfz-Neuvertrag Aufforstungsprojekte in Sachsen-Anhalt.

ÖSA-Geschäftsstelle
Petra Göttert
Rosa-Luxemburg-Str. 32
06917 Jessen
Tel.: 03537 212569 Fax: - 202491
Funk: 0172 3502920

 Finanzgruppe

ÖSA  **Öffentliche Versicherungen
Sachsen-Anhalt**

Jagdgenossenschaft Gorsdorf-Hemsendorf

Am Freitag, dem 16. Juli 2021 von 17.00 – 19.00 Uhr erfolgt im DGH Gorsdorf-Hemsendorf die Auszahlung der Jagdpacht für den Zeitraum 04/2018 – 03/2021.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Allgemeinverfügung der Coronaschutzverordnung eingehalten werden muss.

Bei Abholung der Pacht im Vertretungsfall ist die Vollmacht vom Eigentümer vorzulegen.

Vielen Dank!

Der Vorstand

Annaburger Porzellanraum

Sonntag – 4. Juli – 09.30 Uhr

Geschichtenfrühstück mit Dr. Reiner Helling

Von Pfarrer Stifel zum Smartphone

In historischen Meilensteinen werden wir Interessantes über die Entwicklung der Computertechnik in unserer Region des Altkreises Jessen bis hin zur aktuellen Technik erfahren.

Eintritt: 13,50 €
(mit reichhaltigem Frühstück)

Informationen und Anmeldungen
im Porzellanraum



Tel.: 03 53 85/31 15 56

Torgauer Str. 68
06925 Annaburg



COLORIT

MALERFACHBETRIEB GMBH

Klassische und exklusive Maler- & Tapezierarbeiten
Fassadendämmung & Fassadensanierung
Strukturputze für Innen und Außen



Nordstraße 1 • 06917 Jessen (Elster) • Telefon: 0 35 37 / 21 23 22 • www.colorit-malerfachbetrieb.de

IMPRESSUM

HERAUSGEBER: Stadt Jessen

REDAKTION:

Anja Richter-Nowak (Zimmer 1.33)
Telefon: 0 35 37/276-605

Gisa Letz (Zimmer 1.32)

Telefon: 0 35 37/276-601

Fax: 0 35 37/276-610

Stadtverwaltung Jessen · Schloßstraße 11

E-Mail: mitteilungsblatt@jessen.de

TITELBILD: Jessener Schloss

GESTALTUNG, SATZ, DRUCK:

Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger GbR

Annaburger Straße 2

06917 Jessen (Elster)

Telefon: (0 35 37) 26 40 23

Der redaktionelle Teil (z. B. Texte, Beiträge Vereine ...) wird weiterhin von der Stadtverwaltung entgegengenommen.

Bitte möglichst in digitaler Form per E-Mail an uns schicken!

E-Mail:

mitteilungsblatt@jessen.de

Hinweis: Die Nennung von Sponsoren ist kostenpflichtig und wird nach der Menge des Textes berechnet.

Die privaten und gewerblichen Annoncen werden nur noch über die

**Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)**

per Telefon: 0 35 37/26 40 25,

Fax: 0 35 37/26 40 66,

E-Mail: info@druckerei-eea.de

**oder persönlich entgegengenommen!
Mo. – Fr. 08.00 – 16.00 Uhr**

**Mustermappen für Anzeigen finden
Sie unter www.druckerei-eea.de**

Aus organisatorischen Gründen ist die Bearbeitung der Anzeigen erst in der Woche vor dem Erscheinungstermin des Mitteilungsblattes möglich.

Wir bitten dies zu berücksichtigen.

Erscheinungsweise: 14-tägig (Erscheinungstermine unter: www.jessen.de) in alle Haushalte der Stadt Jessen (Elster) sowie auf der Homepage der Stadt Jessen (Elster) www.jessen.de abrufbar.

REDAKTIONSSCHLUSS

Für das nächste Mitteilungsblatt, das am Donnerstag, dem 15.07.2021

erscheint, ist am **Montag**, dem

5. Juli 2021, 12.00 Uhr

Redaktionsschluss.

Bis zu diesem Termin müssen alle Annoncen und Beiträge der Redaktion vorliegen. Verspätete Vorlagen können nicht berücksichtigt werden.

Sozialstation Jessen

Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH

Wir suchen Verstärkung für unser Team!

- + Häusliche Krankenpflege
- + Altenpflege
- + Urlaubs- und Verhinderungspflege
- + Demenzbetreuung
- + Hilfe im Haushalt
- + Hausnotruf
- + Essen auf Rädern (Montag bis Sonntag)
- + Individuelle Beratungsgespräche
- + Fußpflege



sozialstation.je@drk-wittenberg.de

Tel.: 0 35 37/20 55 20

Bewerben Sie sich jetzt als:

Pflegefachkraft (m/w/d)

DRK Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH

Personalabteilung

Am Alten Bahnhof 11

06886 Lutherstadt Wittenberg

Tel.: 0 34 91/46 50

personalabteilung@drk-wittenberg.de

Jagdgenossenschaft Seyda

In der Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Seyda am 11.09.2020 wurden die im Folgenden genannten Beschlüsse gefasst.

Die Unterlagen können zu den Sprechzeiten in der Stadtverwaltung Jessen (Elster), Schloßstraße 11, 06917 Jessen (Elster) 4 Wochen lang nach Veröffentlichung eingesehen werden.

Beschluss 01/2020 Die Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Seyda beschließt **einstimmig** die Entlastung des Vorstandes.

Beschluss 02/2020 Die Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Seyda beschließt **einstimmig** die Entlastung des Kasenwartes.

Beschluss 03/2020 Die Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Seyda beschließt **einstimmig**, dass als Wahlleiter für die Vorstandswahl Peter Müller-Wahle eingesetzt wird.

Beschluss 04/2020 Die Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Seyda beschließt **einstimmig** die Durchführung einer offenen Wahl für die Vorstandswahl.

Beschluss 05/2020 Die Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Seyda beschließt **einstimmig**, dass der Vorstand im Block gewählt wird.

Beschluss 06/2020 Die Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Seyda haben die bisherigen Vorstandsmitglieder erneut für die nächsten 4 Jahre in den Vorstand gewählt. Die Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Seyda beschließt **einstimmig** als Vorstandsmitglieder: Gerhard Matthäs, Rainer Carius, Ramona Käbner und Sandra Nickchen.

Beschluss 07/2020 Die Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Seyda beschließt **einstimmig**, dass als Wahlleiter für die Revisionskommission Peter Müller-Wahle eingesetzt wird.

Beschluss 08/2020 Die Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Seyda beschließt **einstimmig** die Durchführung einer offenen Wahl für die Revisionskommission.

Beschluss 09/2020 Die Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Seyda beschließt **einstimmig** als Revisionskommission: Richard Schulze und Reinhard Wahle. Die Wahl der Revisionskommission erfolgte für ein Jahr.

Matthäs

Vorsitzender der Jagdgenossenschaft Seyda

FORD MUSTANG MACH-E



**VOLLELEKTRISCHES CROSSOVER-SUV –
VERLIEBEN SIE SICH NEU INS AUTOFAHREN!**

FORD MUSTANG MACH-E CROSSOVER

aktiver Park-Assistent mit Ein- und Ausparkfunktion & teilautomatisierter Fahrzeugführung, 360-Grad-Kamera, B&O-Soundsystem, Mustang-LED-Rückleuchten, Sensico Kunstleder Premium-Polsterung, 15,5 " großer Touchscreen, 10,2 " große digitale Instrumententafel, induktive Ladestation für mobile Endgeräte u.v.m.

Bei uns für

€ 44.429,-¹

- bis zu 610 km Reichweite*
- nutzt die maximale Ladeleistung
- bis zu 1.500 l Gepäckraum inkl. Front-Kofferraum
- Türöffnung per Smartphone (Digitaler Schlüssel)
- von 0 auf 100 km/h in bis zu 5,1 Sek. bei rollendem Start

* Gemäß Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure (WLTP) können bis zu 610 km Reichweite bei voll aufgeladener Batterie erreicht werden – je nach vorhandener Konfiguration. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund unterschiedlicher Faktoren (Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Fahrzeugzustand, Alter der Lithium-Ionen-Batterie) variieren.



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): Ford Mustang Mach-E Crossover: (kombiniert); (innerorts: entfällt); (außerorts: entfällt); CO₂-Emissionen: 0 g/km (kombiniert); Stromverbrauch: 17,2 kWh/100 km (kombiniert).



An der B 187 | 06917 Jessen
Tel.: (0 35 37) 2 65 20
www.ford-gottwald.de

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes.

¹Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Mustang Mach-E 75,7 kWh Batterie Standard Range Elektromotor 198 kW (269 PS), Automatikgetriebe incl. Fracht

Jetzt Probefahren! BAFA-Förderung bis 6.000,- €*

* staatlicher Anteil Umweltbonus, siehe www.BAFA.de/Umweltbonus